

Case 278: CISG 6

Germany: Oberlandesgericht Hamm; 11 U 180/97

6 May 1998

Original in German

Published in German: [1999] Neue Juristische Wochenschrift-Rechtsprechungsreport 364; [1999] Transportrecht-Internationales Handelsrecht, 40

During litigation concerning claims arising from an international contract of sale, the parties agreed to exclude application of the CISG.

国際物品売買から生じた訴訟手続き中に、当事者が、CISG 適用排除の合意をした。

The court held that parties to an international contract of sale may exclude application of the CISG by agreement and that such an agreement may be reached after conclusion of the contract, for example, during litigation.

裁判所は、国際物品売買契約の当事者は合意により CISG の適用を排除でき、また、その合意は、たとえば訴訟中など、契約締結後でもできると判示した。

It also said that the CISG is clearly excluded when the parties agree on the law of a non-Contracting State (article 6 CISG).

さらに、裁判所は、当事者が非締約国法の適用を合意している場合には、明示的に CISG の適用が排除されたことになると判示した。